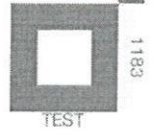


Franje Krežme 1, 31000 Osijek  
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr  
www.zzjosijek.hrIBAN: HR6023900011101055394  
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

## ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 11.12.2023.

DVORAC d.o.o. VALPOVO

Broj izvješća: **01 04792/23**  
Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti  
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Primljeno dana:	14.12.2023.	
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-81	

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/23-01/01, URBROJ:381-11-23-38

Naziv uzorka: **Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije**  
Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije  
Datum uzorkovanja: 6.12.2023. 12:15  
Datum dostave: 6.12.2023. 13:30  
Početak analize: 6.12.2023.  
Završetak analize: 11.12.2023 10:58:17  
Lokacija: Crpilište Jarčevac - vodosprema  
Vrsta analize: A analiza  
Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja  
Uzorkovao: Jurica Vrlja  
Tip dostave: Uzorkovano prema \*HRN ISO 5667-5:2011; \*HRN EN ISO 19458:2008  
Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 338/2023

## IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju SUKLADNI SU MDK vrijednostima propisanim Pravilnikom o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023 i 88/2023).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:  
Danijela Bezik, mag. ing. biotehn.Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:  
Snježana Benković, dipl.ing.preh.teh

## Dostaviti:

1. Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
2. Arhiva

OBR 090 REV 7

Analitičko izvješće broj: 01 04792/23

Strana 1/3

## Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11;  
URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva gospodarstva i održivog razvoja, KLASA:UP/I-325-01/22-01/02;  
URBROJ: 517-09-1-2-1-22-3 od 19. srpnja 2022.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za fizikalno-kemijska ispitivanja voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Boja	*SM 2120 C (2023.)	jedinica boje Pt/Co skale	≤ 20	< 2,4	Da
Mutnoća	*HRN EN ISO 7027-1:2016	NTU	≤ 4	0,91	Da
Miris	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Okus	HRN EN 1622:2008		bez	bez	Da
Koncentracija vodikovih iona	*HRN EN ISO 10523:2012	pH jedinica	6,5 - 9,5	7,2	Da
pri 22,3°C					
Vodljivost	*HRN EN 27888:2008	μS/cm pri 20°C	≤ 2500	1122	Da
Utrošak KMnO <sub>4</sub>	HRN EN ISO 8467:2001	O <sub>2</sub> mg/l	≤ 5,0	1,67	Da
Laboratorij za mikrobiologiju voda					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Broj kolonija na temperaturi od 22 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	<1	Da
Broj kolonija na temperaturi od 36 °C	*HRN EN ISO 6222:2000	broj/1 ml	≤ 100	<1	Da
Escherichia coli	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Koliformne bakterije	*HRN EN ISO 9308-1:2014 i HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017	broj/100 ml	0	<1	Da
Crijevni enterokoki	*HRN EN ISO 7899-2:2000	broj/100 ml	0	<1	Da
Pseudomonas aeruginosa	*HRN EN ISO 16266:2008	broj/100 ml	0	<1	Da
Laboratorij za atomsku spektroskopiju i spektrometriju masa					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Arsen	*HRN EN ISO 15586:2008 (G)	As μg/l	≤ 10	2,61	Da
Mangan	DIN 38406-33:2000 (F)	Mn μg/l	≤ 50	< 10,0	Da
Željezo	DIN 38406-32:2000 (F)	Fe μg/l	≤ 200	< 40,0	Da
Laboratorij za kromatografiju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Amonij	*HRN EN ISO 14911:2001	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> mg/l	≤ 0,50	< 0,0050	Da
Nitrati	*HRN EN ISO 10304-1:2009	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> mg/l	≤ 50	5,4	Da
Kloridi	*HRN EN ISO 10304-1:2009	Cl <sup>-</sup> mg/l	≤ 250	12	Da
Laboratorij za rad na terenu					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Temperatura vode	SM 2550 B (2023.)	°C	≤ 25	11,1	Da



OBR 090 REV 7

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnozavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC 17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Analitičko izvješće broj: 01 04792/23

Strana 2/3



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE

Služba za zdravstvenu ekologiju

Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Rezidualni klor dioksid	SM 4500-ClO <sub>2</sub> D (2023.)	ClO <sub>2</sub> mg/l		0,48	

Kraj analitičkog izvješća



OBR 090 REV 7

Analitičko izvješće broj: 01 04792/23

Strana 3/3

Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.

Franje Krežme 1, 31000 Osijek  
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788

e-mail: [zz-ekologija@zzjzosijsjek.hr](mailto:zz-ekologija@zzjzosijsjek.hr)  
[www.zzjzosijsjek.hr](http://www.zzjzosijsjek.hr)

IBAN: HR6023900011101055394  
MB: 3018792 | OIB: 46854859465



UZORKOVANO PREMA METODI:

- \*HRN ISO 5667-4:2016 (VODE PRIRODNIH I UMJETNIH JEZERA)  
 \*HRN ISO 5667-5:2011 (VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU)  
 \*HRN EN ISO 19458:2008 (MB ANALIZA VODE)  
 \*HRN EN ISO 5667-6:2016/A11:2020 (VODE RIJEKA I POTOKA)

- \*HRN ISO 5667-10:2020 (OTPADNE VODE)  
 \*HRN ISO 5667-11:2011 (PODZEMNE VODE)  
 \*HRN ISO 5667-12:2017 (SEDIMENT)



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE  
Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zz-ekologija-vode@zzjzsjek.hr

**SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU**

ODJEL ZA KONTROLU ZDRAVSTVENE ISPRAVNOSTI VODA I VODOOPSKRBU  
ODJEL ZA KONTROLU OKOLIŠNIH I OTPADNIH VODA I BIOLOŠKI MONITORING

Tel. 031/225-787  
Fax. 031/206-870

K- 4792

**PREDATNICA ZA LABORATORIJ**

br. 1005

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA

DVORAC d.o.o. ZA KOMUNALNE DJELATNOSTI  
A. M. REJKOVIĆA 16 VALOVO

LOKACIJA

CRPILIŠTE JARČEVAC - VODOSPREMA

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA

6. 12. 2023

12<sup>15</sup>

PLAĆANJE

- NA SAMOME MJESTU  PO PONUDI (NAR. BR.)  
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU  
 UGOVOR  OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA

- TEHNIČKI PRIJEM  UGOVOR  MTU  
 OSOBNO  MONITORING  OSTALO  
 PONAVLJANJE

VODA ZA PIĆE  PODZEMNA VODA

- UZORAK:  VODOVOD  BUŠENI BUNAR  
 SIROVA  KOPANI BUNAR  
 IZVOR  BUNAR  
 OSTALO  PIEZOMETAR

SLOBODNI REZ. KLOR: \_\_\_\_\_ mg/l ID: \_\_\_\_\_  
KLOR - DIOKSID: 0,48 mg/l ID: 333  
TEMPERATURA VODE: 11,1 °C ID: 229  
TEMPERATURA DOSTAVE: 37 °C ID: 638/16  
METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_  
TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
RAZINA VODE: \_\_\_\_\_ m ID: \_\_\_\_\_

PRERADA:  DA  NE

DEZINFEKCIJA:  DA  NE

ZAHTEJEVANA ANALIZA:  A  NEOBIČNA  
 Ps.a  B  MIKROBIOLOŠKA  
 Cl.p  OSTALO  
 UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA

- UZORAK:  VODOTOK  AKUMULACIJA  
 JEZERO  OSTALO

TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_

VODOSTAJ: \_\_\_\_\_

TENDENCIJA:

BOJA:  DA  NE

MIRIS:  DA  NE

OTPADNA TVAR:  DA  NE

OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA  
VODE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI  
RAZINA VODE: POPLAVA / VISOKA VODA / NORMALNA RAZINA / NISKA  
VODA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA

- UZORAK:  OTVORENI  TERMALNI  
 ZATVORENI  OSTALO

TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA: \_\_\_\_\_ mg/l ID: \_\_\_\_\_

pH BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

REDOX POTENCIJAL BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

REDOX POTENCIJAL PUFFER OTOPINE: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

ZAHTEJEVANA ANALIZA:  SKRAĆENA  
 THM  MIKROBIOLOŠKA  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl  UGOVOR  
 OSTALO

OTPADNA VODA

UZORAK: BOJA  DA  NE

MIRIS  DA  NE

OTPADNA TVAR  DA  NE

TEMPERATURA VODE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_

UZORAK UZET IZ: \_\_\_\_\_

OTPADNA VODA SE ULIJEVA U: \_\_\_\_\_

OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

UZORKOVAO:

JURICA JURGA

STRANKA PRISUSTVOVALA  
UZORKOVANJU:

KARLO KADFEŠ

ZAPRIMIO:

M. SARIĆ MS

PRINIMAM PRVA METODA  
 PRINIMAM DRUGO (NOVO) METODU (PRINIMAM I STARIJI I NOVIJI METODI)  
 PRINIMAM TREĆO (NOVO) METODU (PRINIMAM I STARIJI I NOVIJI METODI)  
 PRINIMAM ČETVRTO (NOVO) METODU (PRINIMAM I STARIJI I NOVIJI METODI)

PRINIMAM PRVA METODA  
 PRINIMAM DRUGO (NOVO) METODU (PRINIMAM I STARIJI I NOVIJI METODI)  
 PRINIMAM TREĆO (NOVO) METODU (PRINIMAM I STARIJI I NOVIJI METODI)  
 PRINIMAM ČETVRTO (NOVO) METODU (PRINIMAM I STARIJI I NOVIJI METODI)



SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU  
 ODLUČENJE O KONTROLI I PRAVIŠĆENJU  
 ODLUČENJE O KONTROLI I PRAVIŠĆENJU

# FREDATNICA ZA LABORATORIJU

Datum: 15. 10. 2023.  
 Broj: 1002

Datum prijeme uzorkovanja: 15. 10. 2023.  
 Razlog uzorkovanja:

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Naziv objekta:

Na samome mjestu  
 Zahtjev za proučavanje  
 Ostalo

Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Površinska voda  
 Voda iz bunara  
 Voda iz izvora  
 Voda iz ostalo

Datum: 15. 10. 2023.

(Handwritten signature)